

# Mí lú e lée (Come pioveva)

Hoo incontràa ona certa tizia  
in d'on trani in via Verzé e  
Quand l'è stàa l'ora propizia  
la m'invida in lètt con lée  
Ma in del bell che cicciaràvom  
tutt e dúu come nient fuss  
sentom vun ma che 'l vosava,  
che 'l picava fort a l'uss.

Salta fœra de volada:  
"oh Signur l'è el mè marí...  
chissà adèss che ressumada  
cossa foo?... povera mí!"

Mí tutt stremí cont el frecc che faseva  
mezz in camisa coi dent che batteva  
sont scappàa sott al lètt addirittura  
ohèj che paura! ohèj che paura!

La ghe derva e lú el vègn denter  
la furbona la fa lée:  
"a gh'hoo on gran dolór de venter,  
va tœu quajcoss in del speziée".  
"L'è nagòtt, l'è 'na cialada,  
te gh'avarée on poo de calór:  
te faroo ona limonada  
passaran tutti i dolór".

L'hoo sentúu cavà i braghin  
pœu andà in lètt insèmma a lée  
e mí lí, porco sciampín  
a tremà de capp a pè!

E pœu ho sentúu ma tutt quel che diséven  
pœu hoo sentúu anca tutt quell che faséven  
intant che lór in del lètt se rusàven  
i mè pée gelaven, i mè pée gelàven.

Hoo sentúu che lú el cercava  
l'orinari lí per lí  
hoo sentú che lú el rugava  
propi indove che s'eri mí  
Tutt a on tratt el pè el me ciappa  
el tira fort fœura del lètt  
mí del spavent tuttcoss me scappa  
e resti biott cont i calzètt

Lú el vosava e mí a pregà  
l'era on quader del Turchín  
del baccan s'inn dessedàa  
el portinar cont i inquilin

Inn cors de sora tutt quant de premura  
omm, donn e fiœu in camisa addirittura  
e m'han pestàa come ona cotelètta  
ohej che disdètta, ohej che disdètta!

Del prossimo tuo rispetta la donna  
in scí la diseva la mia povera nonna  
e mí crapón che l'hoo minga ascoltada  
se l'hoo ciappada la pettenada!

Il termine Trani identifica a Milano il locale dove si vende vino. Il Trani era l'osteria milanese.

Via Verzé (oggi via verziere) si trova vicino a via Larga

Ressumada, bevanda a base di uova e vino rosso o marsala  
Pettenada = strappazzare qualcuno (cioè prenderlo a botte)